EDL MV Specifications

MV/LV Transformers

Octobre 2009

CAHIER DES CHARGES

RELATIF A LA FOURNITURE D'UN LOT DE TRANSFORMATEURS DE DISTRIBUTION MT/BT

B - SPECIFICATIONS TECHNIQUES

1.- GENERALITES:

Tous les transformateurs seront triphasés, à l'huile, à refroidissement naturel dans l'air ONAN, enroulements en cuivre ou en aluminium, circuit magnétique en tôles laminées à cristaux orientés à pertes réduites, cuves à ondulations munies d'anneaux de levage, vanne de vidange, dispositif de remplissage, thermomètre avec index à maxima, galets de roulement orientables, 3 éclateurs MT, huile de premier remplissage exempte de PCB et suivant les normes CEI 296 ou BS 148-72, fréquence 50 Hz.

Les transfos dont la puissance est égale ou inférieure à 250 kVA seront du type extérieur.

Les transfos dont la puissance est égale ou supérieure à 400 kVA seront du type intérieur mais doivent pouvoir être stockés à l'extérieur.

Tous les transformateurs seront du type hermétique, à remplissage total à huile.

Les transfos seront munis d'une soupape de sûreté tarée à une valeur comprise entre 250 et 330g/cm2. Cette valeur sera indiquée dans l'offre.

2.- NORMES:

Normes CEI 60076, les plus récentes.

3.- ISOLEMENT:

3.1 - Enroulement H.T.:

Les tensions d'essais à 50 Hz et au choc de foudre sont indiquées dans le tableau ci-après :

| -Tension nominale kV. (assignée primaire) | 11 | 15 | 20 |
|---|----|----|-----|
| -Tension assignée de tenue à fréquence industrielle | | | |
| (valeur efficace en kV) (essais individuels) | 28 | 38 | 50 |
| -Tension assignée de tenue au choc de foudre (valeur de | | | |
| crête en kV) (essais de type) | 75 | 95 | 125 |

N.B.: Pour les transformateurs de 160 et 250 kVA, le contrôle de la tenue au choc de foudre comprend des essais où l'appareil est associé à des éclateurs.

3.2 - Enroulement B.T.:

Les enroulements basse tension des transformateurs de puissance égale ou inférieure à 250 kVA doivent être prévus pour subir un essai de type de tenue au choc à onde pleine, la tension de 20 kV (valeur crête) étant appliquée entre les bornes B.T. y compris la borne neutre, reliées entre elles d'une part, la cuve et les bornes H.T. reliées entre elles d'autre part, et subir un essai individuel de tenue à fréquence industrielle de 8 kV (valeur efficace) pendant une minute.

Les transformateurs de puissance supérieure à 250 kVA seront seulement soumis à l'essai par tension appliquée à 3 kV.

4.- COMMUTATEUR DE REGLAGE:

Les transformateurs seront munis sur l'enroulement primaire de prises de réglage reliées à un commutateur de réglage manoeuvrable hors tension sur le couvercle, visible et facilement accessible depuis l'un des côtés ou depuis la face B.T. des transformateurs.

Ces prises doivent permettre une variation du rapport de transformation de \pm 3,5 et \pm 7% pour toutes les positions demandées, pour la tension primaire de 11 ou de 15 kV. Le fournisseur devra indiquer dans son offre la valeur de ces rapports en % pour la tension primaire de 20 kV.

Le plot médian du commutateur définit la prise qui sera désignée dans ce qui suit par prise principale.

L'organe de manœuvre doit être de conception appropriée garantissant le bon fonctionnement tout en assurant l'étanchéité du dispositif et l'absence de corrosion par couple électrochimique (emploi de matériaux appropriés).

5.- CHANGEMENT DE LA TENSION PRIMAIRE :

Les transfos demandés seront à une tension primaire 20 kV ou à deux tensions primaires, suivant le bordereau des prix, et à puissance conservée ou majorée d'un coefficient A à définir par le fabricant (lorsqu'il s'agit de la tension 20 kV):

- 20 kV

ou - 11 kV et 20 kV

ou - 15 kV et 20 kV.

Le passage de la tension 11 ou 15 kV à la tension 20 kV et inversement sera réalisé par un commutateur manoeuvrable hors tension sur le couvercle, visible et facilement accessible depuis l'un des côtés ou depuis la face BT des transformateurs. Ce commutateur doit être cadenassable dans chaque position de service, conçu pour éviter toute erreur ou confusion avec le commutateur des prises de réglage de la Basse Tension (voir §4).

L'organe de manœuvre doit être de conception appropriée garantissant le bon fonctionnement tout en assurant l'étanchéité du dispositif et l'absence de corrosion par couple électrochimique (emploi de matériaux appropriés).

6.- CHANGEMENT DE LA TENSION SECONDAIRE :

Si les transformateurs sont à fournir avec la tension secondaire 205 V (selon le bordereau des prix) ils doivent être prévus de façon à permettre le passage à 410 V après décuyage.

7.- GROUPE DE COUPLAGE:

- Dyn 11 pour les transformateurs de puissance supérieure à 160 kVA.
- Yzn 11 pour les transformateurs de puissance inférieure ou égale à 160 kVA.

8.- TENSION DE COURT-CIRCUIT:

La tension de court-circuit est :

4% pour les puissances ≤ 630 kVA 5% pour les transfos ≤ 1000 kVA

Dans les essais de routine, la valeur de la tension de court-circuit sera mesurée sur la prise principale pour la tension 20 kV et la tension 11 (ou 15) kV comme précisé dans le bordereau des prix, et ramenée à la température de référence de 75°C. Les tolérances sur ces valeurs étant de ± 10%. Les Fournisseurs devront indiquer les valeurs de la tension de court-circuit sur les autres prises de réglage à la température de référence de 75°C, et pour les deux couplages primaires 11 (ou 15) kV et 20 kV.

Chute de tension - Rendement

Dans les essais de routine, les fournisseurs devront les indiquer pour la prise principale et pour la tension secondaire de 410V, ramenés à une température de 75° C sous $\cos \varnothing = 1$ et $\cos \varnothing = 0.8$, la tension primaire étant égale à 20 kV et 11 (ou 15) kV (comme précisé dans le bordereau des prix).

9.- PERTES:

- 9.1 <u>Les pertes à vide Pv</u> s'entendent pour une alimentation à la tension nominale 20 kV sur la prise principale.
- 9.2 <u>Les pertes dues à la charge Pc</u> se mesurent (les transfos étant couplés en 20 kV) par l'essai en court-circuit, sur la prise principale et avec le courant nominal, et sont ramenées à la température de référence de 75°C; le court-circuit étant effectué sur le couplage BT.
- 9.3 <u>Les tolérances de fabrication admises</u> sur les pertes garanties Pv et Pc séparément (15%) ainsi que sur les pertes totales Pt (10%) sont celles définies par les normes CEI 60076. Les transfos qui dépassent les tolérances normales seront rebutés.
- 9.4 <u>Les valeurs admissibles</u> des pertes à vide, des pertes dues à la charge et du courant à vide sont données dans le tableau ci-dessous (ces valeurs s'entendent sur la prise principale sous 20 kV tension primaire). Le fournisseur donnera aussi les pertes pour l'autre tension primaire (11 ou 15 kV) et qui ne doivent pas dépasser les tolérances applicables sur les valeurs admissibles.

| Puissance | Pertes à vide | Pertes dues à la charge | Courant à vide | | | | | |
|-----------|---------------|-------------------------|-------------------------------------|--|--|--|--|--|
| (kVA) | (W) | (W) | (en pourcentage du courant assigné) | | | | | |
| 100 | 320 | 1750 | 2,5 | | | | | |
| 160 | 460 | 2350 | 2,3 | | | | | |
| 250 | 650 | 3250 | 2,1 | | | | | |
| 400 | 930 | 4600 | 1,9 | | | | | |
| 630 | 1300 | 6500 | 1,8 | | | | | |
| 1000 | 1470 | 9500 | 1,7 | | | | | |

9.5 - Choix du meilleur offrant et pénalités pour pertes :

La comparaison des prix se fera en tenant compte des pertes Pv et Pc (sous 20 kV) déclarées garanties par le fournisseur, suivant la formule :

$$C = Co + 11406 Pv + 2851 Pc$$

où

Co = Le prix unitaire proposé par le soumissionnaire en U.S. Dollars.

Pv = Pertes à vide déclarées garanties par le constructeur exprimées en kW.

Pc = Pertes en charge déclarées garanties par le constructeur exprimées en kW.

Cette comparaison se fera par position demandée pour n'importe quelles pertes adoptées dans les bordereaux des prix.

Si le prix de vente Co est proposé en monnaie autre que le U.S. Dollar, il sera converti en dollars Américains en prenant le taux de change comptant, clôture du jour fixé pour la remise des offres, selon la Banque Centrale du Liban.

A la réception du matériel, les pertes totales des transformateurs doivent obéir aux exigences suivantes :

- Si elles dépassent 1,1 fois celles déclarées garanties par le fournisseur, les transformateurs seront rebutés.

- Si elles sont inférieures à 1,05 fois celles déclarées garanties par le fournisseur, aucune pénalité n'est appliquée.
- Si elles sont comprises entre 1,05 et 1,1 fois celles déclarées garanties par le fournisseur, une pénalité serait appliquée sur les différences :
 - . Pertes fer mesurées Pv moins 1,05 x pertes fer garanties
 - . Pertes en charge mesurées Pc

moins 1,05 x pertes en charge garanties.

Le kW pertes fer coûte 11406 U.S. Dollars.

Le kW pertes en charge coûte 2851 U.S. Dollars.

Le calcul des pénalités à appliquer sera fait après la réception de la totalité des transformateurs.

10.- LIMITES D'ECHAUFFEMENT:

- Conditions de service :
 - . Altitude inférieure à 1.000 m.
 - . Température ambiante maximale 40°C.
 - . Température moyenne journalière 30°C.
 - . Température moyenne annuelle 20°C.
- Echauffement du cuivre ou aluminium, mesuré par la méthode de variation de résistance : 65°C.
- Echauffement de l'huile à la partie supérieure (mesuré par thermomètre) : 60°C.
- Les surcharges admissibles doivent être conformes aux normes CEI.

Deux essais d'échauffement seront effectués dans les conditions suivantes :

- Côté M.T. le commutateur de réglage est placé sur la prise principale, la tension primaire étant égale à 20 kV dans un premier essai; ensuite elle est égale à 15 ou 11 kV dans un second essai.
- Côté B.T. sur la sortie disponible.

11.- ACCESSOIRES ET DETAILS DE CONSTRUCTION:

Tous les transformateurs demandés devront être tropicalisés et équipés des accessoires suivants :

11.1 - Sortie H.T.:

Trois (3) bornes H.T. en porcelaine suivant normes CEI-137, tension nominale 24 kV, courant nominal 250 A., de dimensions conformes aux normes CENELEC EN50180 ou DIN 42531. Ligne de fuite minimale 25 mm/kV pour transformateurs de puissance assignée ≤250 kVA.

11.2 - Sortie B.T.:

11.2.1 - Pour les puissances inférieures ou égales à 400 kVA:

Les bornes sont en porcelaine. Elles doivent être conformes aux normes CENELEC EN50386 ou DIN 42530.

11.2.2 - Pour les puissances supérieures ou égales à 630 kVA :

Sortie B.T. par passe-barres en cuivre étamé percés selon les normes du pays d'origine. En particulier, les barres 1250A pour les transformateurs 630kVA et les barres 1600A pour les transformateurs 1000kVA.

Toutes les bornes B.T. en porcelaine seront du type amovible et équipées de cosses de raccordement capables de la pleine charge, percées selon les normes du pays d'origine et prévues pour alimentation par câbles.

Les chapeaux protégeant les bornes ne doivent pas être en matière plastique.

- 11.3 Commutateurs de réglage : Voir paragr. 4 et 5.
- 11.4 Dispositif de remplissage, et vanne de vidange 3/4" pour raccordement d'un filtre-presse.
- 11.5 Dispositif de levage du transformateur complet, du couvercle et de la partie active.
- 11.6 Galets de roulement orientables.
- 11.7 Thermomètre à cadran muni d'un index à maxima monté à friction, entraîné par l'aiguille et pouvant être ramené à zéro.
- 11.8 Une borne de mise à la terre.
- 11.9 -<u>Plaque signalétique</u> et schéma de connexions selon la norme CEI ainsi que le numéro du transformateur indiqué sur le couvercle de façon indélébile.
- 11.10 Soupape de sûreté.

12.- PROTECTION CONTRE LA CORROSION:

12.1 - Peinture:

Un mode de préparation des surfaces adéquat doit précéder la peinture (sablage, grenaillage ou autres).

La partie interne de la cuve ou la face intérieure du couvercle, non protégée par l'huile, sera recouverte d'une peinture ou d'un vernis anti-rouille résistant à l'action de l'huile. La surface externe de la cuve, les châssis, et tous les accessoires métalliques des appareils, doivent être peints d'une peinture couleur gris RAL 7033 (peinture au jet, peinture type hydrosoluble cuite au four, ou autres) garantissant une épaisseur de 60 microns minimum. L'application d'anti-rouille et de deux couches de peinture au minimum, est obligatoire pour les procédés conventionnels d'application de la peinture.

La peinture doit tenir avec succès l'essai d'usure artificielle suivant, qui comporte 10 cycles. Un cycle comprend deux demi-cycles

Définition du demi-cycle:

- 15 minutes eau douce,
- 15 minutes à -6°C,
- 45 minutes réchauffement à la température ambiante,
- 45 minutes chaleur humide 60 65°C,
- 45 minutes atmosphère S02 à 1%,
- 45 minutes chaleur sèche à 60 65°C.

Par 24 heures : Deux demi-cycles durant le jour, immersion dans l'eau salée durant la nuit.

A l'issue des dix cycles, la partie du transformateur sous essais (cuve, radiateur ou éprouvettes peintes en même temps que les transformateurs) ne doit pas présenter de corrosion appréciables. Ce degré de corrosion considéré comme appréciable, correspond à l'apparition au coeur de l'éprouvette (c'est-à-dire en négligeant les surfaces marginales) de piqûre correspond à la référence N° 7 (RE3) de l'Echelle européenne des degrés d'enrouillement pour peinture anti-rouille.

Ainsi, le fournisseur doit indiquer dans son offre le type de la protection et les essais de qualification de la peinture pour lesquels il a opté. Tout changement ultérieur du type de la protection devra être soumis à l'approbation de l'EDL, approbation que l'EDL peut refuser sans être tenu de motiver ses refus.

12.2 - Protection de la boulonnerie et de la visserie :

Toute la boulonnerie doit être protégée avant le montage, par revêtement électrolytique (15 microns).

13.- ENCOMBREMENTS:

Les constructeurs devront annexer à leur offre un croquis coté, indiquant les dimensions hors tous des appareils, étant bien entendu que ces dimensions ne doivent pas dépasser les valeurs maximales ci-après pour les transformateurs de puissance ≤ 250 kVA.

Longueur

Largeur

<u>Hauteur</u>

130 cm.

100 cm.

180 cm.

Quant aux transformateurs de puissance plus grande, ils doivent pouvoir passer à travers une porte de $110 \times 210 \text{ cm}$.

14.- POIDS ET DIMENSIONS:

Le soumissionnaire doit préciser dans son offre : les poids approximatifs des appareils sans huile et avec huile, les dimensions des circuits magnétiques et les sections des conducteurs des enroulements pour les transformateurs prototypes.

15.- EXPEDITION:

Tous les transformateurs seront livrés pleins d'huile de premier remplissage et prêts à la mise en service.

16.- ESSAIS:

16.1- Essais de qualification: pour toutes les puissances demandées. Ils comprennent les essais de type et les essais de routine suivant la norme CEI, au moins pour la tension 20kV (Umax 24 kV). Les essais de qualification doivent être présentés avec l'offre sous peine de rejet le cas échéant.

16.2- Essais de type:

Si les essais de type et de routine, pour les transformateurs à bitension, n'ont pas été soumis avec l'offre, ils devront être effectués par le fabricant en présence de l'EDL ou de l'organisme de contrôle, ou dans un laboratoire accrédité à la charge du fournisseur.

Les essais de type suivants seront effectués sur les transformateurs à bitension: un essai sous 20 kV et un essai sous 15 ou 11 kV, selon les positions du bordereau des prix.

- Essai d'échauffement selon norme CEI publication 60076-2 la plus récente, classe de température de l'isolation A.
- Essai diélectrique au choc à onde pleine, selon norme CEI publication 60076-3 la plus récente.

Les essais de type et de routine, effectués pour les transformateurs types à bitension, seront soumis à l'EDL en cas de commande pour approbation, et cela avant la réception provisoire des transformateurs.

16.3- Essais de routine (essais individuels):

Effectués sur tous les transformateurs couplés à la tension primaire 20 kV, puis selon les positions du bordereau des prix à la tension 15 ou 11 kV.

- Mesure de la résistance des enroulements ;
- Mesure du rapport de transformation et contrôle du couplage ;
- Mesure des tensions de court-circuit :
- Mesure des pertes dues à la charge ;
- Mesure des pertes et du courant à vide :
- Essais diélectriques individuels.

Les essais de routine doivent être remis à l'EDL avant la réception des transformateurs.

Le fournisseur devra livrer à l'EDL les fiches techniques et éventuellement les disquettes informatiques concernant les essais individuels effectués à l'usine.

N.B. D'après l'article No.13 des clauses administratives générales, comme contrôles en usine, l'EDL se réserve le droit de répéter les essais sur un transformateur choisi au hasard dans le lot pour chaque position du bordereau des prix. Les résultats et valeurs mesurées obtenus à la suite des essais doivent rester dans les tolérances de la norme CEI60076.

R.A H.K

LE DIRECTEUR DES ETUDES

VU ET APPROUVE

LE PRESIDENT-DIRECTEUR GENERAL



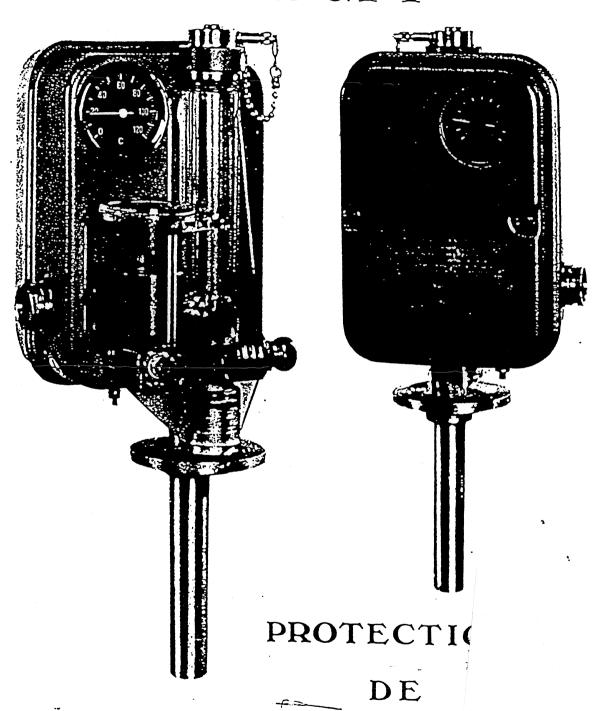
AUTOMATION

S.A. au capital de 250.000 F. R.C. VERSAILLES B 303 435 440 2000

NOTICE TECHNIQUE N° PT.NT.102 C

NOVEMBRE 1986

LE DGPT



TRANSFORMATEUR

20, RUE DE LA POMMERAIE - Z.I. DES BRODERIES - 78310 COIGNIERES (FRANCE) TELEX : 698590 F - Tél. : (1) 30.62.76.32

BLOC DE PROTECTION TRANSFORMATEUR

TYPE: DGPT

NOTA IMPORTANT:

Le Mot Transformateur utilisé dans la présente notice technique désigne uniquement

- Les transformateurs étanches dits à «REMPLISSAGE TOTAL» ou à «REMPLISSAGE INTEGRAL»
- Les transformateurs avec conservateur
- Le dielectrique de ces transformateurs est, soit une huile, un Askarel, une huile silicone, de l'Ugilec T

- QUELS DANGERS MENACENT VOTRE TRANSFORMATEUR?

Un incident interne provoquant un dégagement gazeux

(Nota: Sur un transformateur à diélectrique liquide, huile, Askarel ou Ugilec, un incident interne provoque systématiquement un dégagement plus ou moins important de gaz. Celui-ci provient de la décomposition des isolants solides et liquides sous l'action de la chaleur et de l'arc électrique).

- A - ROLE DU DGPT

- POURQUOI UNE PROTECTION ?

Evidemment dans une usine, le transformateur n'est pas un élément direct de production.

Il fait le plus souvent partie de ce qu'on appelle les «UTILITES»

Son rôle n'en est pas moins important car il assure souvent l'alimentation des sources productives.

UNE PANNE SUR UN TRANSFORMA-TEUR COUTE BEAUCOUP D'HEURES DE PRODUCTIVITE.

- Une poche d'air pouvant rester enfermée lors du remplissage du transformateur.
- Une fuite importante abaissant le niveau du diélectrique au dessous d'une limite admissible pour la bonne marche du transformateur.
- Une surpression excessive à l'intérieur de la cuve signalant toujours une grave avarie.
- Un échauffement anormal du diélectrique signalant un mauvais fonctionnement, ou une surcharge excessive.

- COMMENT PROTEGER VOTRE TRANSFORMATEUR

II convient de surveiller en permanence plusieurs paramètr

- D G : Dégagement gazeux

- P : Pression

- T . Température

Un appareil a donc été conçu sur ces bases.

Il s'appelle le D G P T

- B - ENCOMBREMENT ET PRESENTATION

ENCOMBREMENT ET RACCORDEMENT

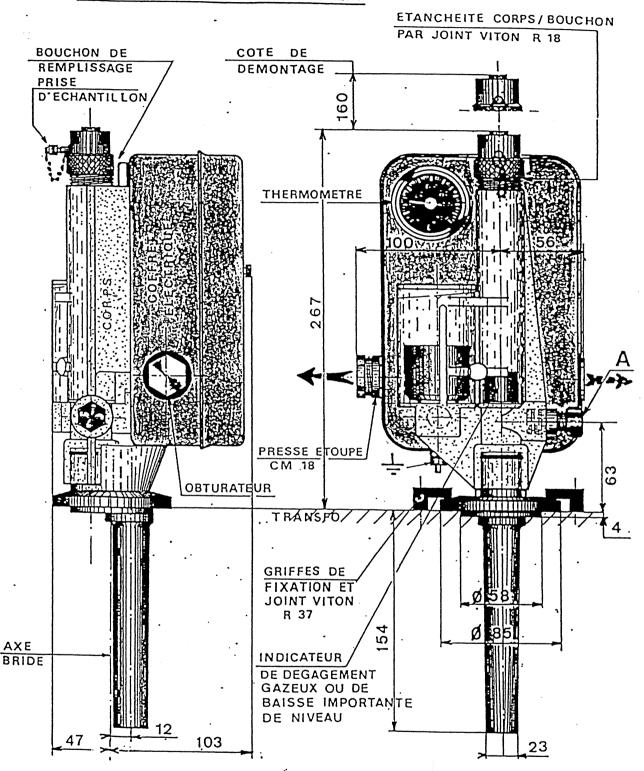


FIGURE 1.

- REMARQUES RELATIVES AU RAC-CORDEMENT (FLUIDE)

A - L'insert Rep A fileté M 3/8" gaz et percé intérieur au Ø 10 situé sur le côté du corps permet le montage de l'appareil sur les transformateurs avec conservateur.

Afin d'éviter tout risque de fuite lorsque cette connection n'est pas utilisée, l'alésage Ø 10 de l'insert n'est pas débouchant.

De plus, il reste un voile de matière transparente constituant le corps derrière l'insert.

Pour pouvoir utiliser correctement ce raccordement, il convient donc;

- avant montage sur le transformateur :
- 1) de dévisser le bouchon laiton femelle F 3/8" gaz.
- de percer avec un foret Ø 10 le fond de l'insert et le voile de matière transparente.
- après montage sur le transformateur :
- de monter un raccord sur l'insert en se servant de sa partie hexagonale pour le maintenir avec une clé pendant le serrage du raccord.

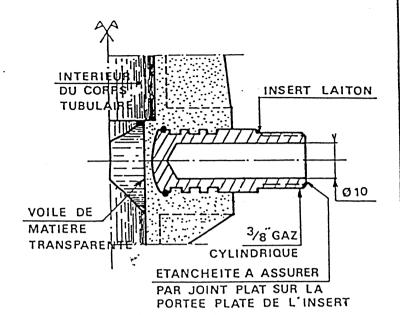
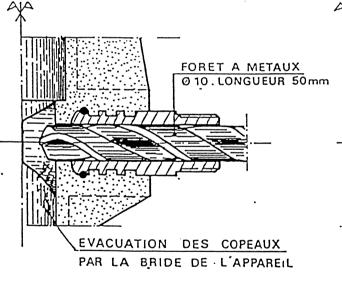
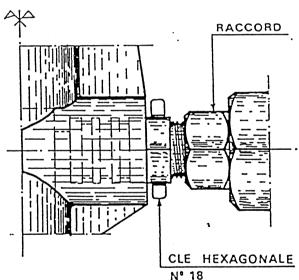


FIGURE 2.A.



.FIGURE 2.B.



.FIGURE 2.C.

PRESENTATION

CARACTERISTIQUES GENERALES

LA TROGAMID'T ANTI-U.V

Résiste aux U.V.
Bonne résistance aux chocs
Insensibilité à la température - 50° C + 120° C
Insensibilité aux agents agressifs sauf alcool et eau très chaude
Coefficient de retrait taible
Tenue dans le temps

L'ETANCHEITE :

Toutes les parties qui viennent se greffer sur le corps en

«TROGAMID T » ANTI-UV

- la bride de fixation

- le tube de prise de pression

 l'insert de montage avec conservateur sont intégrés et pourvu d'un joint torique viton au moulage dans le corps, ce qui garantit une parfaite étanchéité de toutes ces zones en contact avec le fluide.

L'ensemble est ensuite étanché par trempage pendant
 12 heures dans un étancheur haute tenue (Imprex 303 - T° MAX 400° - Excellente résistance aux acides, hydrocarbures).

PERFORMANCES:

Pression maximum admissible : plus de 3 bars Température maximum admissible du fluide interne : plus de 120° C

IMPLANTATION:

Le <u>DGPT</u> est un appareil prévu indifféremment pour montage à l'intérieur ou à l'extérieur.

Il peut fonctionner pour toute température ambiante comprise entre - 50° C et + 80° C

De part sa conception, le <u>DGPT</u> est un appareil insensible aux vibrations

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

- LES CONTACTS

Les contacts du <u>DGPT</u> sont unipolaires, inverseurs et raccordés comme tel au bornier Le raccordement de ces contacts est représenté sur les croquis du chapitre D.

- ARRIVEE DU CABLE DE RACCORDEMENT

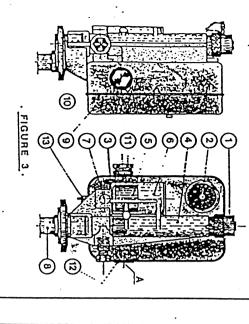
Indépendamment à gauche ou à droite. Il suffit de permuter presse étoupe et obturateur.

- POUVOIRS DE COUPURE

| COURANT | | COUR | ANT A | LTER | VATIF | COURANT CONTINU | | | | | | | |
|--|-------|-------|---------|-------|--------|-----------------|------------|--------|------|--------------|-----|------|--|
| CIRCUIT | 0 | нміди | E | s | ELFIQU | JE | : O | ниіо́г | ΙE | SELFIQUE | | | |
| TENSION | 220 V | 127 V | 24 V | 220 V | 127 V | 24 V | 127 V 48 V | | 24 V | 127 V 48 V 2 | | 24 V | |
| DETECTEUR DE GAZ (NIVEAU) AMPOULE REED | 3 A | 3 A | 3 A | 2 A | 2 A | .3 A | 1 A | 2 A | 3 A | 1 A | 2 A | 2 A | |
| PRESSOSTAT | 5 A | 5 A | 5 A | 3 A | за | 3 A | 1 A | 3 A | 5 A | 1 A | 2 A | 4 A | |
| THERMOSTAT T1 | 15 A | 15 A | 15 A | 3 A | 3 A | 3 A | 1 A | ЗА | 5 A | 1 A | 2 A | 4 A | |
| THERMOSTAT T2 | 15 A | 15 A | 15 A | 3 A | 3 A | ЗА | 1 A | 3 A | 5 A | 1 A. | 2 A | 4 A | |

PRÉSENTATION

NOMENCLATURE



| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1. | | |
|----------------|--|--------------------------|--|----------------------|--|--------------------------------------|--|--|--|---|--|--|---|-------------------|---|--|---|---|---|--------------|
| | : · | 5 | 5 | = | 8 | : | : | : | ; | : | - | - | 7 | • | • | • | | | - | אשנאנ |
| de Permomèue | Platine support | Borne de terre | Opiwalaw CM 18 | Presse Bloupe Cul 18 | Protection de capitaire | Borne de lerre Intérieure | Dornles | Presposial (à soullet) | Thermostal T2 (4 dis- tation on Equion) | Thermostal T1 (à dis- tation de Squide) | Coffret dischique | Bride de fixetion evec doigt de gant | Ampaule + REED + | Corps cylindrique | Grae Balleur rouge de délection de riveau | Corps Novisirs | Pest hotteur rouge | Thermomikre local (4 digitation de Aquide) | Bouchon de remplesage | HOLLYNDER |
| peinture spasy | Tota d'acter | Acies hos | Lehon | Lailon auclaria | Trogonid Aval U.V. | <u>کر اور</u> | | | | | Tole Cacles | Alliege G'eluminium | | Trogunid T | Trogonid ans U.Y. | Tregamid T and U.Y. | Trogamid T | | Heres Heres | HATIERE |
| | Pour apparell avec thermomètre en lace avant | O 6 evec 2 derous fallon | @ mail set; 19 @ mail set; 19 Featiff est controls & be brieften | | Protige les capitaires du thermomètre et des thermoetesse entre le contret et le doigt de gant | O 4 mm avec écrou et landelle lation | 13 bannes au pas de 8 min. Capacité de serraye. Masimum 1 conducteur 2,5° | Priss de pression à l'insérieur du corps cylindrique Rep é Aéplage de 100 à 500 milliosés | Companyation de l'ampération a 3° C Companyation de l'ampération | Ce Preimodisi est préru régleble de 0 à 170° C : fourchette à ° z 1° précision z 3° C Componession de lampérature | Classi IP 547 pelsaus EPOXY contre broukerd safe first avec ye de terre estatieure et 2 écrost, plus de convercée aprical house et baue 1º Fusion converche potral house et baue 1º Fusion (converche par 2 ye à title moieste plombables. | Le doigt de gant content les bulbes de 2,9 a, 9 b et set est temps d'Australia chargée | Cette ampoute est togée dans un tube rempil d'ARALDITE chargée | | Ca lighted compane in simual dand to base and permet to describe and described on Fempowe + REED + (Prep. 7) par revenu bes | Permet le coulissement du petit ficilieur et de parfeire le tempolessige au vanaformateur. | Autune scilor, si te n'est qu'un nivesu visible | Vive placené Oradwillon de 0 è 120° | Equipol avec prise of techamillian (Fig. 3) or joing Toropus Vision R. 18 | OBSCRVATIONS |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | • |

FIGURE 6.

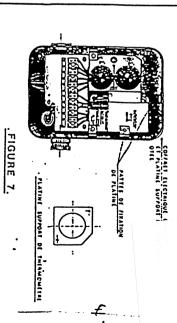
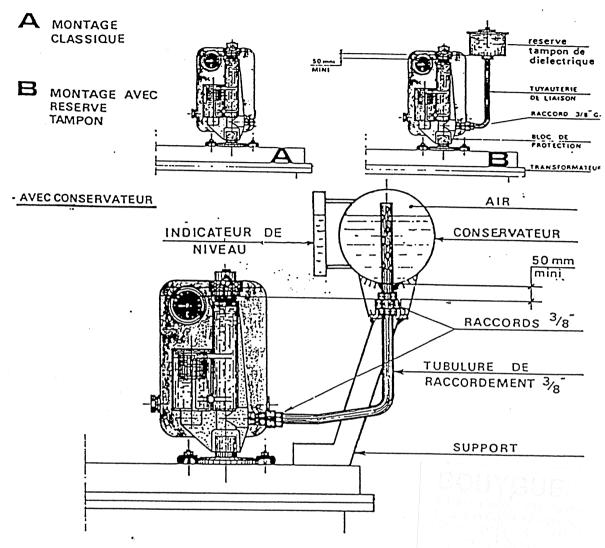


FIGURE 4.

FIGURE 5.

- C - PRINCIPES DE MONTAGE

- REMPLISSAGE TOTAL



MONTAGE

Sur transformateur à remplissage total.

Le <u>DGPT</u> EST UN APPAREIL généralement monté en usine par le constructeur du transformateur.

Si le transformateur est ancien et que l'on désire l'équiper du DGPT, il convient de nous consulter ou de consulter le constructeur du transfo, chaque cas étant particulier.

Sur transformateur avec conservateur

a) Si le conservateur est monté sur le transformateur, le <u>DGPT</u> sera lui aussi déjà monté et raccordé au conservateur par le constructeur.

b) Si le conservateur est à montage indépendant, le DGPT sera livré non monté sur le transformateur, et une plaque obturera l'emplacement où il doit être monté.

il conviendra alors :

- D'effectuer le perçage de l'insert (Rep A) comme indiqué dans le paragraphe B (encombrement et présentation).
- D'évacuer en soufflant toutes traces de copeaux dans le corps transparent de l'appareil.

- De monter le <u>DGPT</u> à son emplacement sur le transformateur, avec son joint torique et à l'aide de griffes de fixation.
- De relier le <u>DGPT</u> au conservateur à l'aide d'une tuyauter<u>ie</u> acier en 3/8 ".
- (NE PAS OUBLIER D'ÉQUIPER LE CONSERVA-TEUR D'UN NIVEAU VISIBLE).

Recommandations pour l'exécution de la liaison en 3/8".

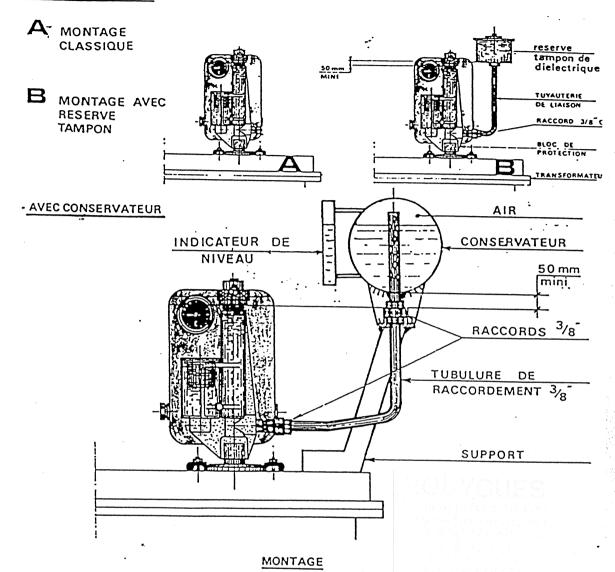
Le conservateur étant situé plus haut que le <u>DGPT</u>, il convient d'ajouter au point de consigne de déclenchement désiré, la hauteur manométrique d'huile (d=0.8) entre le haut du <u>DGPT</u> et le niveau supérieur d'huile dans le conservateur.

- La partie luyauterie entrant dans le réservoir d'expansion ne doit pas être arasante par rapport au fond de ce réservoir, pour éviter que l'eau de condensation et les dépôts du fond du conservateur ne retombent sur les enroulements.
- Prévoir une légère pente de la tuyauterie de liaison vers le DGPT alin d'éviter tout point bas entre le conservateur et le DGPT.

7

- C - PRINCIPES DE MONTAGE

- REMPLISSAGE TOTAL



Sur transformateur à remplissage total.

Le <u>DGPT</u> EST UN APPAREIL généralement monté en usine par le constructeur du transformateur. Si le transformateur est ancien et que l'on désire l'équiper du <u>DGPT</u>, il convient de nous consulter ou de consulter le constructeur du transfo, chaque cas étant particulier.

Sur transformateur avec conservateur

- a) Si le conservateur est monté sur le transformateur, le <u>DGPT</u> sera lui aussi déjà monté et raccordé au conservateur par le constructeur.
- b) Si le conservateur est à montage indépendant, le DGPT sera livré non monté sur le transformateur, et une plaque obturera l'emplacement où il doit être monté.
- il conviendra alors :
- D'effectuer le perçage de l'insert (Rep A) comme indiqué dans le paragraphe B (encombrement et présentation).
- D'évacuer en souf flant toutes traces de copeaux dans le corps transparent de l'appareil

- De monter le <u>DGPT</u> à son emplacement sur le trans formateur, avec son joint torique et à l'aide de griffe: de fixation.
- De relier le <u>DGPT</u> au conservateur à l'aide d'une tuyauterie acier en 3/8 ".
- (NE PAS OUBLIER D'EQUIPER LE CONSERVA... TEUR D'UN NIVEAU VISIBLE).

Recommandations pour l'exécution de la liaison er 3/8".

Le conservateur étant situé plus haut que le <u>DGPT</u>, i convient d'ajouter au point de consigne de déclenche ment désiré, la hauteur manométrique d'huile (d = 0,8 entre le haut du <u>DGPT</u> et le niveau supérieur d'huile dans le conservateur.

- La partie luyauterie entrant dans le réservoir d'expar sion ne doit pas être arasante par rapport au fond de créservoir, pour éviter que l'eau de condensation et le dépôts du fond du conservateur ne retombent sur le enroulements.
- Prévoir une légère pente de la tuyauterie de liaison ver la DGPT afin d'éviter tout point bas entre le conserv; leur et le DGPT.

7

D -FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

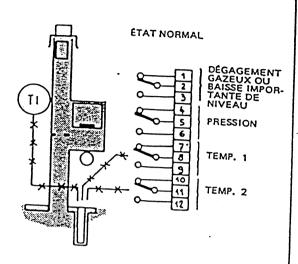
Quelque soit le type de montage utilisé, (sur transformateur à remplissage total ou sur transformateur avec conservateur) le <u>DGPT</u> fonctionne rigoureusement suivant les mêmes principes dans les deux cas.

Considérons donc, depuis l'état normal du DGPT, les incidents qui peuvent survenir.

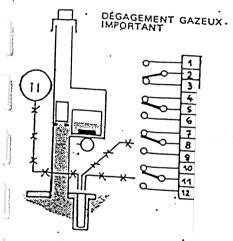
Dans chacun des cas, nous envisagerons l'état physique ct l'état électrique du DGPT.

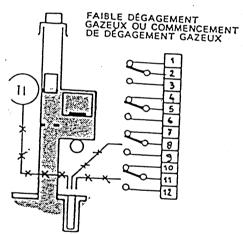
- ETAT NORMAL

- Le petit flotteur rouge est en haut du corps tubulaire
- Le gros flotteur rouge est en haut du corps cylindrique
- La pression normale : < 0,1 bar
- La température normale : < 70° C



- DETECTION DE DEGAGEMENT GAZEUX





VOLUME DE GAZ PROVOQUANT L'ACTION DU CONTACT : SUIVANT LES DIÉLECTRIQUES DE 90 A 110 CM³. Lors d'une faible avarie, le dégagement gazeux sera peu important mais se manifestera de façon continue:

· Le petit flotteur rouge Rep. 3 indiquera localement, par sa descente dans le corps tubulaire, l'apparition d'un Dans un deuxième temps :

- Le gros flotteur rouge Rep. 5, se déplaçant vers le fond du corps cylindrique viendra, par l'action de son aimant, faire basculer le contact de l'ampoule « REED » Rep. 7, signalant ainsi que le dégagement gazeux a atteint le

CE CONTACT PEUT ETRE UTILISÉ EN ALARME OU EN DÉCLENCHEMENT.

NOTA

Exceptionnellement, un fonctionnement intempestif de l'ampoule « REED » peut se produire lors de l'enclenchement à vide ou en charge du transformateur. Le montage très simple d'un blindage (fourni sur demande par Automation

DETECTION BAISSE IMPORTANTE DE NIVEAU (REMPLISSAGE TOTAL UNIQUEMENT).

Cette baisse importante de niveau peut être due à une fuite de la cuve.

- Descente du petit flotteur rouge (indication locale de baisse importante de niveau).

- Simulianément, descente du gros flotteur rouge assurant : UNE ALARME OU UN DÉCLENCHEMENT, AU CHOIX.

- DETECTION D'AUGMENTATION DE PRESSION

Lors d'une avarie grave, telle qu'un «flash» électrique, il se produit instantanément un violent dégagement gazeux cela provoque à l'intérieur du transformateur un gonflement du diélectrique et un mouvement ascendant de celui-ci.

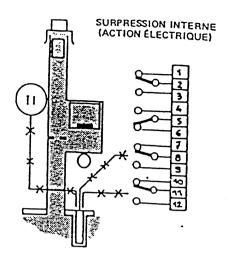
Ce mouvement provoque une surpression (variable suivant l'intensité du «flash») qui se maintient pendant environ 0,5 seconde pour un conservateur.

Cette surpression est détectée en moins de 80 millisecondes par le pressostat Rep 9c du <u>DGPT</u>. Son contact bascule et est maintenu ainsi pendant la durée de la surpression.

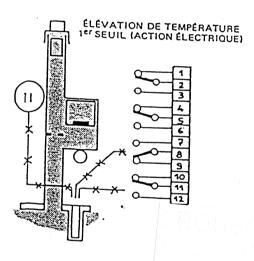
La valeur du point de consigne est réglable, et généralement indiquée par le constructeur du transformateur.

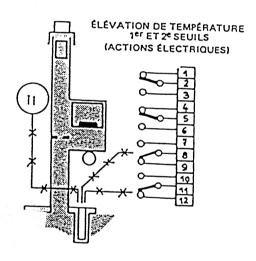
CE CONTACT EST A UTILISER EN DECLENCHEMENT (ACTION ELECTRIQUE)

ATTENTION: L'ordre donné par le pressostat est fugitif (0,5 S) pour les transformateurs à conservateur.



DETECTION D'AUGMENTATION DE TEMPERATURE





*

Un échauffement anormal du diélectrique peut être aussi détecté par le <u>DGPT</u> 2: à 2 thermostats Deux seuils d'échauffement différents peuvent être obtenus grâce aux deux thermostats indépendants, le thermomètre servant lors des rondes à vérifier la tendance de la température du diélectrique.

DGPT 1

Le thermostat T1:(Rep 9 a)
CE CONTACT EST A UTILISER AU CHOIX EN
ALARME OU EN DECLENCHEMENT

DGPT 2

Le thermostat T1 : (Rep 9 a)
CE CONTACT EST A UTILISER EN ALARME

Le thermostat T2: (Rep 9 b)
CE CONTACT EST A UTILISER EN DECLENCHE-MENT.

Pour valeur de réglage voir spécification E.D.F. et C.E.I.

- MISE EN SERVICE

Le transformateur étant rempli <u>intégralement</u> en usine à la température de 20°C~ et hermétiquement clos, <u>le bouchon de remplissage</u> (Rep. 1, fig. 3) du DGPT:

ne doit, en aucun cas, être dévissé du corps tubulaire ou mis en position « ouvert »

lorsque le transformateur a été mis en service (sauf pour prise d'échantillon gazeux ou liquide).

MAIS

dans le cas où le <u>DGPT</u> n'est pas rempli jusqu'en haut de diélectrique lors de la mise en service, il convient de demander des instructions au constructeur du transfo pour remise à niveau, si nécessaire.

2) Vérifications électriques

Après raccordement électrique du <u>DGPT</u>
- Essai du contact de niveau ou dégagement gazeux par simulation il suffit pour cela d'approcher du milieu du tube porte ampoule «REED» (Rep 7) un aimant. On obtient ainsi l'alarme de niveau bas ou de dégagement gazeux.

- Essai du contact de pression
- Après avoir ouvert le coffret, baisser au maximum le point de consigne. Vous obtenez ainsi la simulation de pression haute.
- Essai des thermostats
- · Baisser jusqu'à la butée mécanique le point de consigne du thermostat T1. Vous obtiendrez ainsi la simulation de Température haute (simulation mécanique).

Agir de même avec le thermostat T2.

- Réaffichez ensuite les bons points de consigne (généralement indiqués par le constructeur du transformateur).
- Refermez le couvercle du coffret électrique et votre <u>DGPT</u> est prêt à fonctionner.

F - CONTROLE EN USINE

- 1) Essai de tenue en pression de corps
- Détection des fuites éventuelles au niveau du corps, des soudures et des joints.
- 3) Vérification et étalonnage du pressostat
- 4) Vérification de la détection de dégagement gazeux (niveau)
- 5) Vérification et étalonnage des thermostats
- 6) Vérification des divers déclenchements
 - au niveau des contacts
 - au niveau des raccordements
- 7) Tests électriques du cablage, et essais d'isolement par rapport aux bornes de terre
- 8) Essai de bon écoulement au niveau du bouchon de remplissage et de la prise d'échantillon (étanchéité et fonctionnement)
- Nota: Un certificat d'essais est délivré avec chaque appareil et son numéro de indiqué.

ESSAIS DU L.C.I.E.

En dehors de ces essais de fonctionnement, des essais d'évaluation ont été exécutés sur l'ensemble du atériel par le <u>L.C.I.E.</u>

Ces essais font l'objet du procès verbal n° 713

H - OPTIONS

- Thermomètre en face avant coffret

APPAREILS SIMPLIFIES

DEGAGEMENT GAZEUX + PRESSION. NOM: DGP

J - COMMENT REDIGER VOTRE COMMANDE

DENOMINATION EXACTE DE L'APPAREIL

BLOC DE PROTECTION DE TRANSFORMATEUR TYPE D G P T 2 BLOC DE PROTECTION DE TRANSFORMATEUR TYPE D G P T 1

- Le chiffre 2 signifie que l'appareil est demandé avec les deux thermostats T1 et T2.
- Le chiffre 1 signifie que l'appareil est demandé avec un thermostat, le T1. (Celui-ci pouvant être utilisé indiféremment en «alarme» ou «déclenchement»).

AUTOMATION 2000

20, rue de la Pommeraie - Z.I. des Broderies - 78310 COIGNIERES (FRANCE)
Télex: 698590 F - Téléphone: (1) 30.62.76.32

EDL MV Specifications

Outdoor MV Fuses

B- SPECIFICATIONS TECHNIQUES RELATIVES A LA FOURNITURE D'UN LOT DE COUPE-CIRCUITS 24 KV A EXPULSION POUR MONTAGE A L'EXTERIEUR

1. Généralités

Les présentes spécifications s'appliquent à la fourniture d'un lot de coupe-circuits complets, à expulsion, de classe A, de type extérieur, à exécution tropicalisée et des éléments de remplacement conformes à la norme CEI 60282-2 ou aux normes ANSI, dans la mesure où celles-ci n'altèrent pas les performances demandées.

2. Caractéristiques des coupe-circuits et de leurs éléments

2.1- Coupe-circuit complet

Tension assignée : 24 kV
 Courant assigné : 100 A
 Fréquence assignée : 50 Hz

Pouvoir de coupure assigné : 8 kA (symétrique)

12 kA (Asymétrique)

- Niveau d'isolement assigné : Valeurs selon tableau 4 de la

CEI 60282-2, pleine isolation

2.2- Socle

Tension assignée : 24 kV
 Courant assigné : 100 A

- Niveau d'isolement assigné : Valeurs selon tableau 4 de la

CEI 60282-2, pleine isolation

2.3- Porte-élément de remplacement

Tension assignée : 24 kV
 Courant assigné : 100 A
 Fréquence assignée : 50 Hz

- Pouvoir de coupure assigné : 8 kA(symétrique)

12 kA (Asymétrique)

2.4- Elément de remplacement

- Tension assignée : 24 kV

- Courant assigné : Voir Bordereau des prix

Type : K

- Modèle à tête démontable

3. <u>Documents Techniques et Echantillons</u>

L'offre technique devra inclure :

- Un catalogue présentant le type et les caractéristiques des coupe-circuits proposés et de chacune de leurs composantes.

- La courbe de fusion représentant la caractéristique temps-courant des éléments de remplacement.
- La valeur de l'angle de montage du coupe circuit.
- Toute information sur des exigences spéciales non couvertes par la norme y compris celles relatives à des conditions spéciales d'application.

Le soumissionnaire devra nous remettre en guise d'échantillon un coupe-circuit complet répondant en tous points aux caractéristiques exigées dans le présent appel d'offres.

En base de l'examen de cet échantillon, l'EDL jugera si le matériel offert correspond bien aux prescriptions imposées et si ses qualités de finition sont suffisantes, et décidera en conséquence si l'offre doit être prise en considération. De plus, cet appareil - échantillon servira de modèle pour le contrôle du matériel lors de sa réception.

L'EDL se réserve le droit d'écarter toute offre pour du matériel ayant des caractéristiques inférieures à celles demandées même si le fournisseur en garantie la bonne tenue au niveau des valeurs demandées.

4. Détails d'Exécution

Les ferrures et les boulons de fixation seront traités contre l'oxydation. Tous les éléments porteurs de courant devront être argentés ou nickelés.

5. Identification du Matériel

Les indications à porter sur les plaques signalétiques des éléments de remplacement, porte - élément de remplacement et socles sont celles exigées par la norme CEI 282-2 ou normes ANSI.

6. Essais

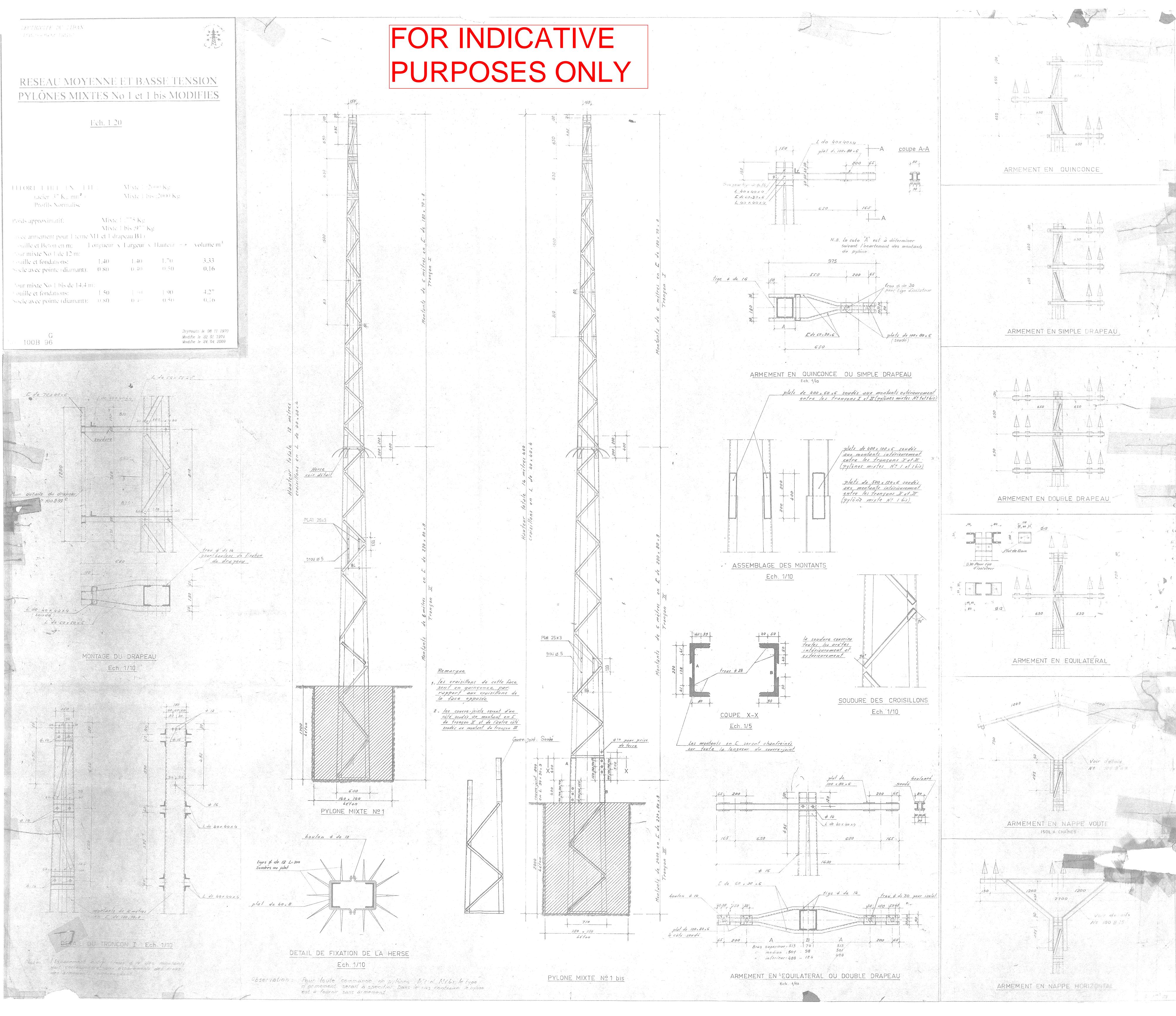
Le soumissionnaire doit présenter avec son offre des copies des certificats des essais de type légalisées par les autorités compétentes du pays d'origine et attestant la conformité du matériel à la norme 60282-2 ou aux normes ANSI.

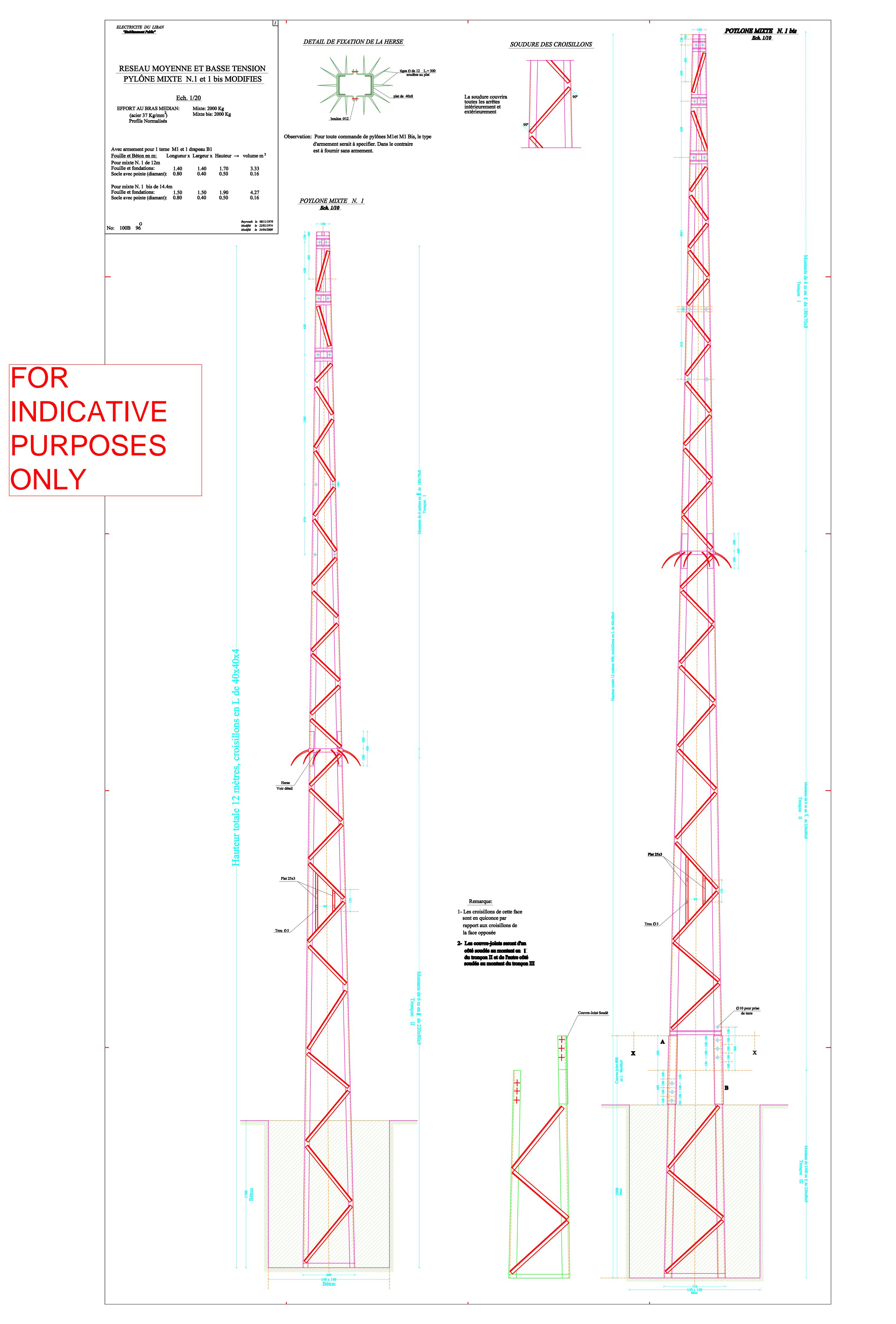
Dans la mesure où plusieurs calibres demandés seraient contenus dans une même série homogène, le fournisseur pourra se contenter de présenter des essais de type se rapportant à l'un des calibres de cette série.

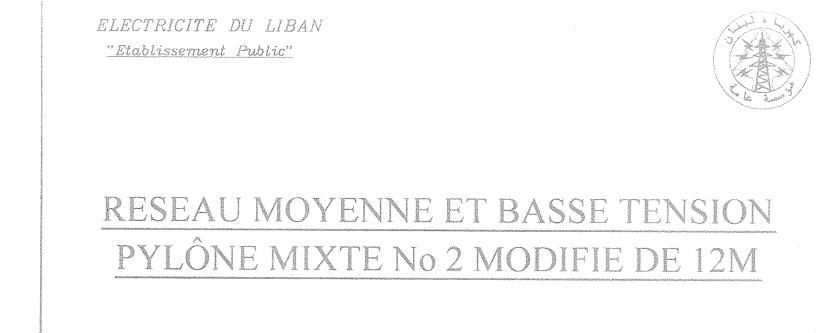
E.K.

LE DIRECTEUR DES ETUDES

VU ET APPROUVE LE PRESIDENT-DIRECTEUR GENERAL







Ech. 1/20

Acier de 37 Kg/mm²
Profils Normalisés

Effort max. au bras médian:

Dû à la fatigue à la base du 1er. tronçon: la contrainte reste faible même sous

Dû à la fatigue à l'encastrement (utile) un effort relativement plus élevé
1650 Kg

Fouille et Béton en m: Longueur x La

Fouille et Béton en m: Longueur x Largeur x Hauteur → volume m³
Fouille et fondations: 1.40 1.40 1.70 3.33
Socle avec pointe (diamant): 1.20 1.20 0.50 0.72

VIETE DESSUS

ELLA DE FIXATION DE LA HERELE

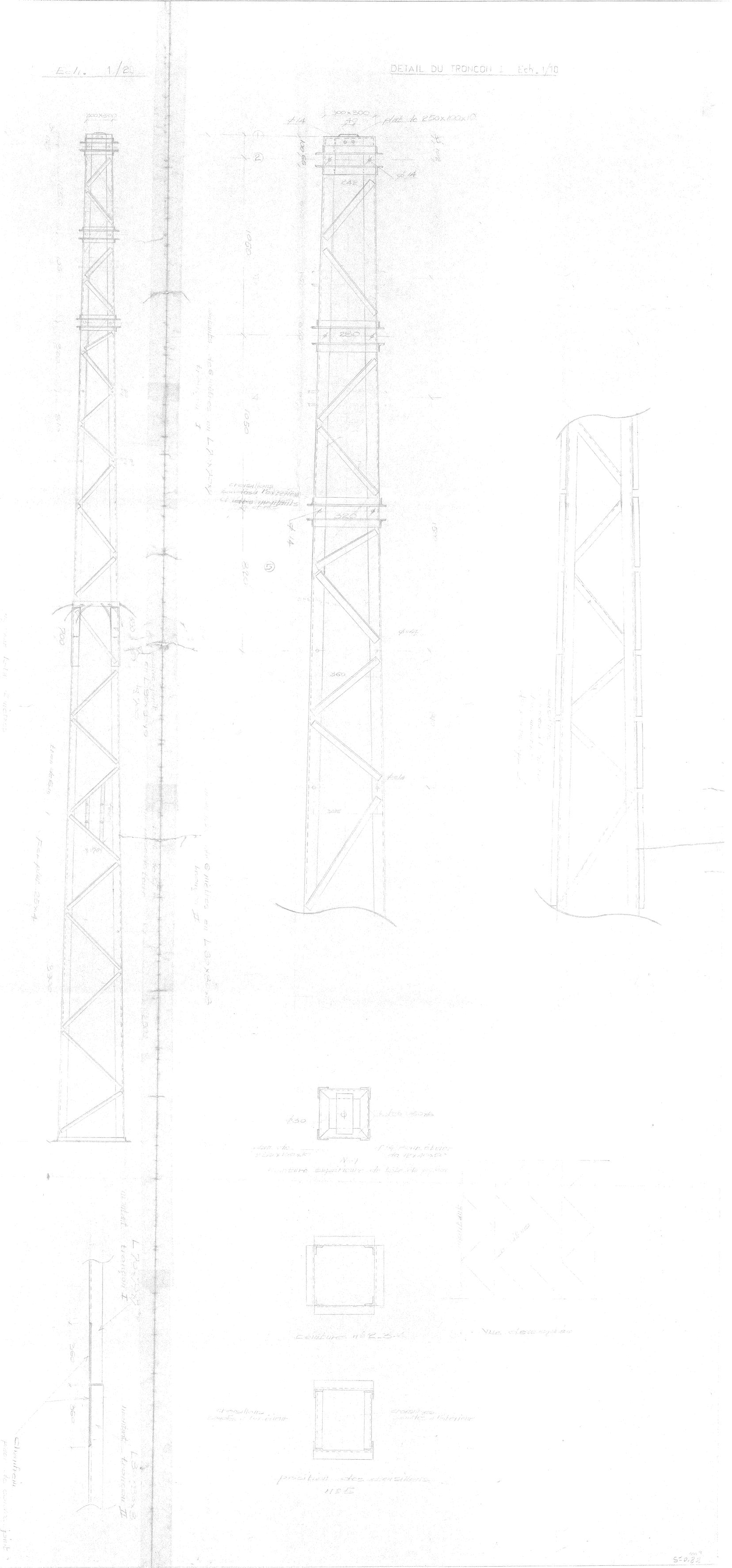
z = /i 1/10

POIDS APPROXIMATIF: 730 Kg (avec armement pour 1 terne MT et 1 drapeau BT)

No: 100B 109

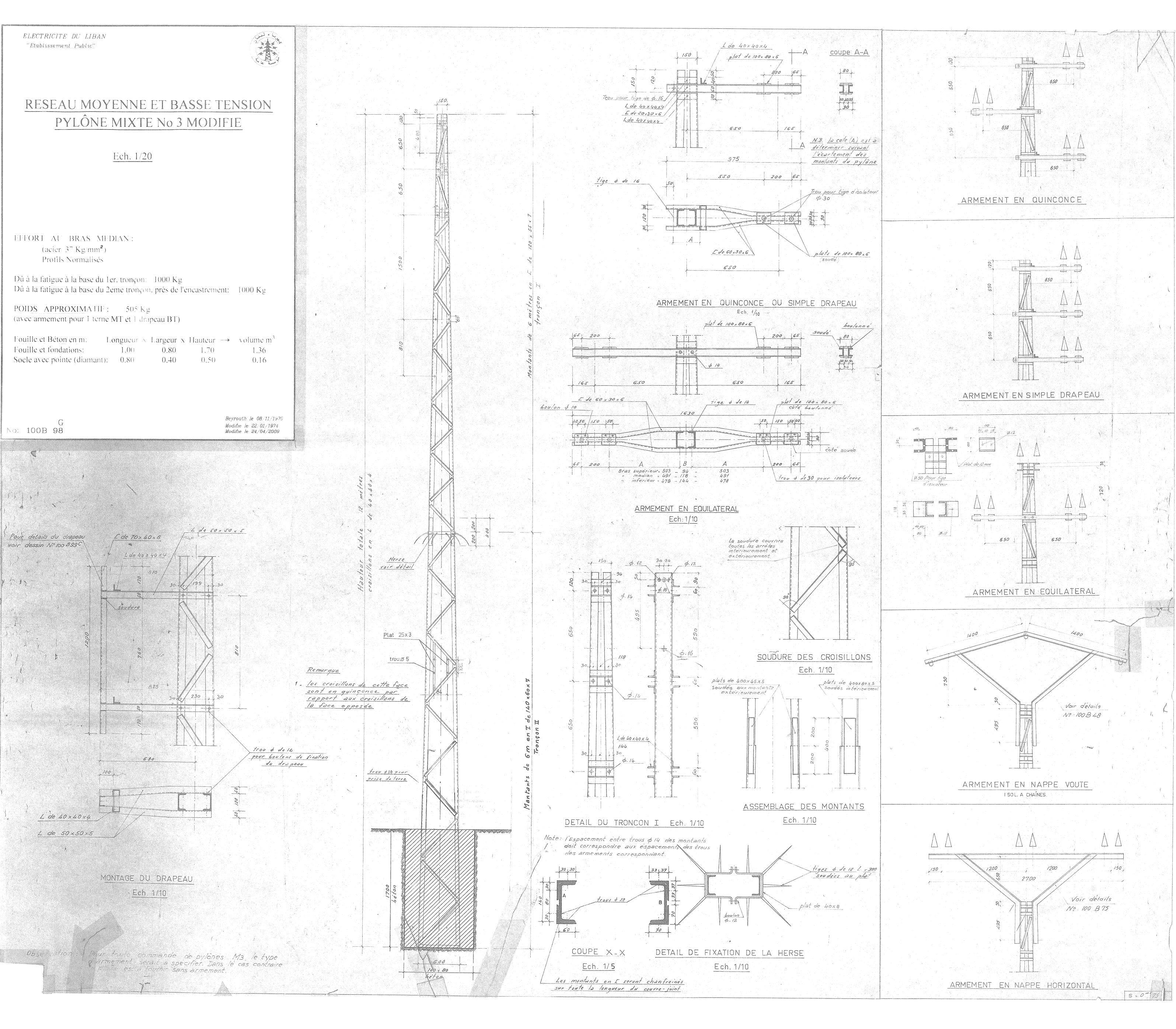
Beyrouth le 10/04/1995 Modifie le 24/04/2009

FOR INDICATIVE PURPOSES ONLY

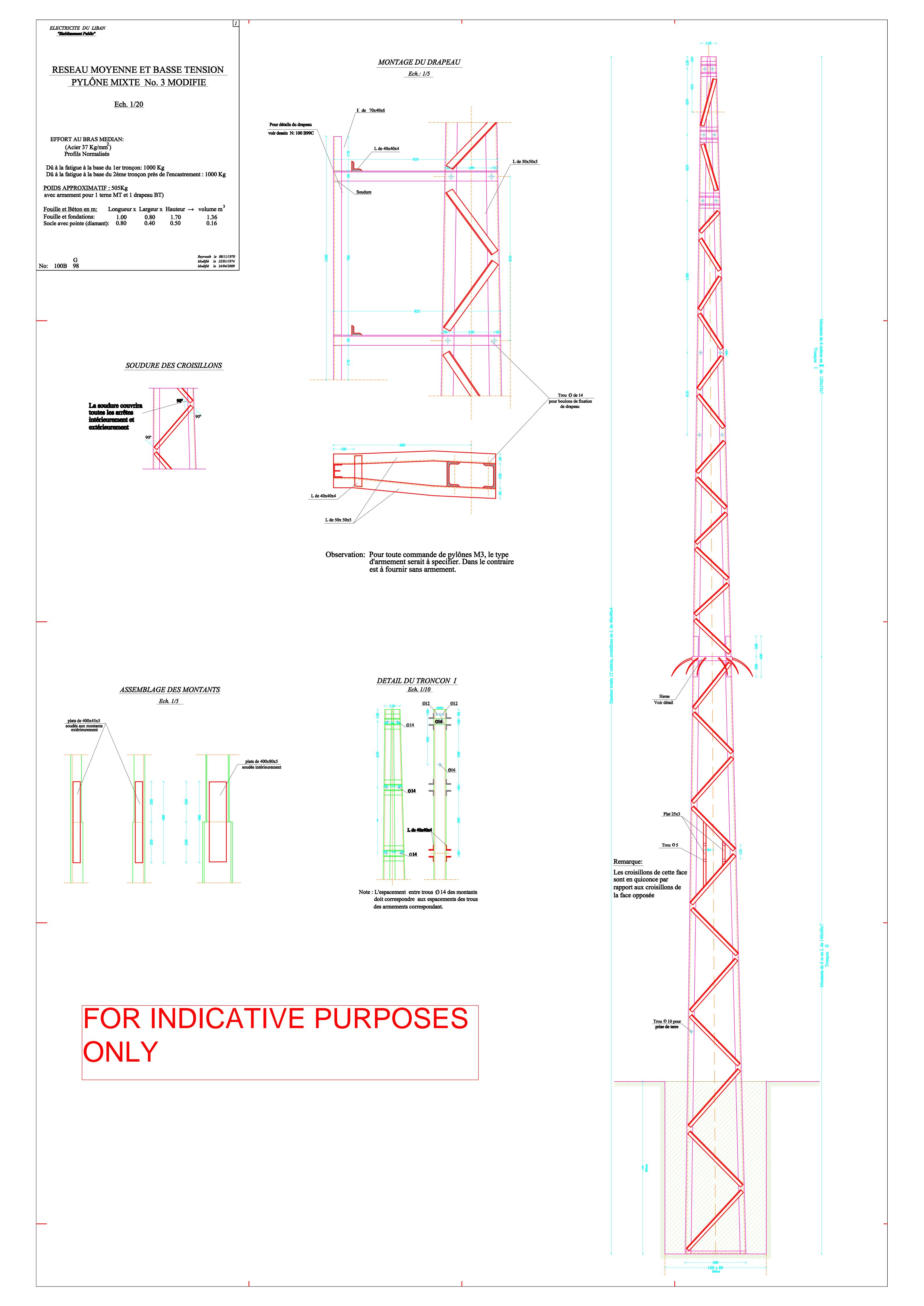


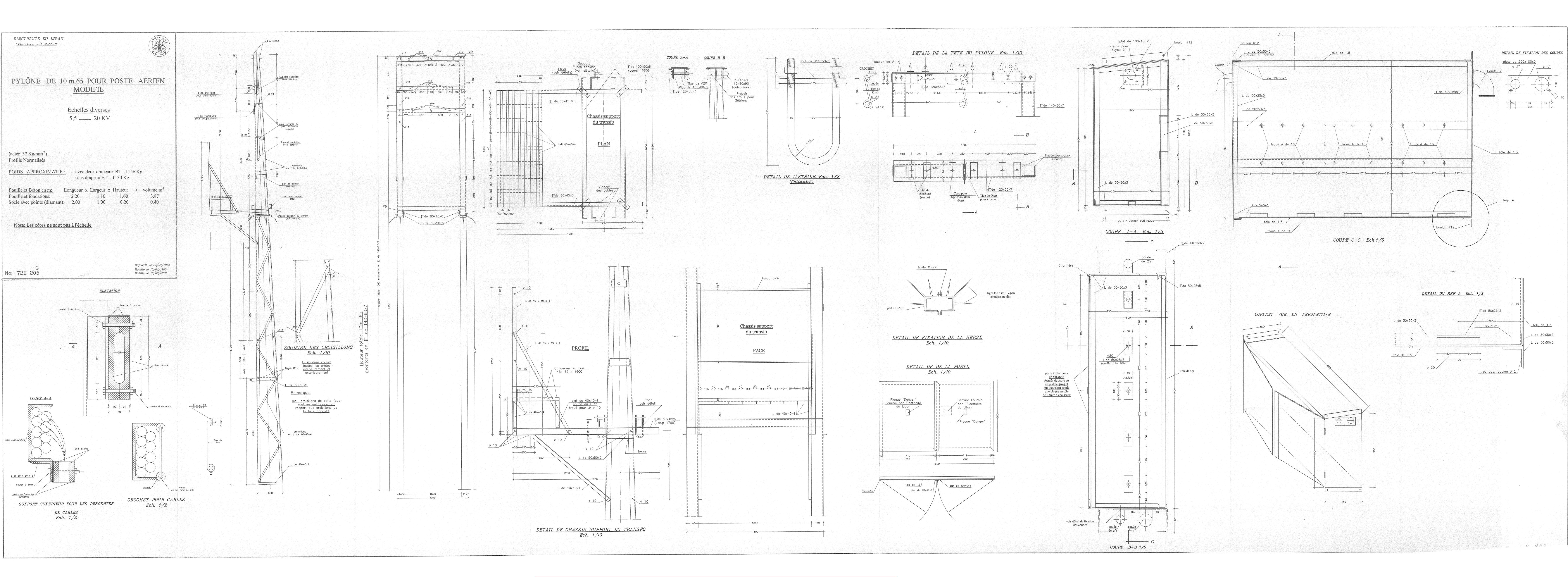
ELECTRICITE DU LIBAN

"Etablissement Public" DETAIL DU TRONCON I Ech.: 1/10 RESEAU MOYENNE ET BASSE TENSION PYLÔNE MIXTE No. 2 MODIFIE DE 12M Ech. 1/20 Acier 37 Kg/mm² Profils Normalisés Effort max. au bras médian:
Dù à la fatigue à la base du 1er tronçon : la contrainte reste faible même sous un effort relativement plus élevé. L de 40x40x4 Dû à la fatigue à l'encastrement (utile): 1600 Kg Longueur x Largeur x Hauteur \rightarrow volume m³ Fouille et Béton en m: Fouille et fondations: 1.40
Socle avec pointe (diamant): 1.20 Fouille et fondations: 1.40 1.20 1.70 0.50 3.33 0.72 **POIDS APPROXIMATIF:** (avec armement pour 1 terne MT et 1 drapeau BT) Croisillons soudés à l'exterieur des montants No: 100B 109 Modifié le 24/04/2009 Croisillons soudés à l'exterieur des montants **VUE EN DESSUS** DETAIL DE FIXATION DE LA HERSE Ech.: 1/10 Tige Ø 12 Soudée au plat L 40x40x4 **VUE DEVELOPPEE** Vue de côté de la herse INDICATIVE PURPOSES CEINTURE SUPERIEURE DE TETE DU PYLONE ONLY Soudure L de 60x60x6 Ø 30 Ech. 1/5 Ø 14 pour étrier de 12x40x50 plat de 250x100x10 N: 1 CEINTURES N: 2.3.4 POSITION DES CROISILLONS N: 5 Croisillons soudés à l'intérieur soudé à l'extérieur



FOR INDICATIVE PURPOSES ONLY





FOR INDICATIVE PURPOSES ONLY